

视听互动



新世纪高等教育英语课程改革规划教材
旅游英语系列教材

旅游英语口语教程1&2

(教学参考书)

Oral English Course for Travel 1&2
(Teacher's Book)

主编 朱 华 朱 红



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS



新世纪高等教育英语课程改革规划教材
旅游英语系列教材

旅游英语口语教程1&2

(教学参考书)

Oral English Course for Travel 1&2
(Teacher's Book)

主 编 朱 华
副主编 王 敏



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS, BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

旅游英语口语教程 1&2 教学参考书/朱华,朱红主
编. —北京:高等教育出版社,2010.12
ISBN 978-7-04-031156-3

I. ①旅… II. ①朱…②朱… III. ①旅游-英语-
口语-高等学校:技术学校-教学参考资料 IV.
①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 232854 号

策划编辑 周俊华

封面设计 顾凌芝

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街 4 号
邮政编码 100120

购书热线 010-58581118
咨询电话 400-810-0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>

经 销 蓝色畅想图书发行有限公司
印 刷 中国农业出版社印刷厂

网上订购 <http://www.landaco.com>
<http://www.landaco.com.cn>
畅想教育 <http://www.widedu.com>

开 本 787×960 1/16
印 张 13.5
字 数 257 000

版 次 2010 年 12 月第 1 版
印 次 2010 年 12 月第 1 次印刷
定 价 25.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号 31156-00

前 言

Foreword

《旅游英语口语教程》从交际功能的角度出发,听、说、练紧密结合,调动学生与教师之间的双向互动、学生之间的多向互动,最大限度地激发学生的兴趣,提升学生思考、交流及协同学习的能力。教材的最大特点是集文字、图形、图像、音频、视频为一体,做到视、听、说有效结合,努力创造一个真实的旅游环境,使学生在真实的视听旅游环境中学习旅游英语和旅游相关知识。

《旅游英语口语教程》分为一、二两册,按旅游“六要素”——吃、住、行、游、购、娱编写,涵盖了旅游全过程。教材设计了多种趣味性强的互动式练习,有旅游视频、情景对话、旅游听力、旅游背景知识等。教学内容体现了旅游活动的多样性和丰富性,包括“出境准备”、“途中旅行”、“旅游交通”、“旅游住宿”、“酒店服务”、“餐饮酒水”、“休闲娱乐”、“观光旅游”、“会展旅游”、“旅游购物”、“应急处理”、“投诉处理”、“导游服务”等。

《旅游英语口语教程》适用于我国旅游院校开设的旅游英语、旅游英语口语、旅游英语听说等课程的教学,也可用作英语、外事、对外汉语等专业开设的英语口语和英语听力教材。教程涉及旅游者活动和旅游产业运行的各个方面,编写难度较大,书中不当之处在所难免,敬请各位旅游专家、教育工作者和广大读者批评指正,以便今后再版时修订更正。

《旅游英语口语教程》教材编委会

2010年11月

C

目 录

Contents

旅游英语口语教程 1

Part I Tape Script

第一部分 听力文本

Unit One Preparations for Departure 准备离境	3
Chapter 1 Flight Reservation 预订机票	3
Part One Speak and Learn 说与学	3
Part Two Listen and Learn 听与学	4
Part Four Consolidation 巩固练习	5
Chapter 2 Check-in at the Airport 机场办理登机手续	6
Part One Speak and Learn 说与学	6
Part Two Listen and Learn 听与学	7
Part Four Consolidation 巩固练习	8
Chapter 3 Airport Security 机场安检	9
Part One Speak and Learn 说与学	9
Part Two Listen and Learn 听与学	10
Part Four Consolidation 巩固练习	11
Chapter 4 Ready for Boarding 准备登机	12
Part One Speak and Learn 说与学	12
Part Two Listen and Learn 听与学	13
Part Four Consolidation 巩固练习	14

Unit Two On Route 旅行途中	15
Chapter 5 Upgrading Airline Seats 舱位升级	15
Part One Speak and Learn 说与学	15
Part Two Listen and Learn 听与学	16
Part Four Consolidation 巩固练习	17
Chapter 6 In-flight Service 机上服务	18
Part One Speak and Learn 说与学	18
Part Two Listen and Learn 听与学	19
Part Four Consolidation 巩固练习	20
Chapter 7 Ready for Landing 着陆准备	21
Part One Speak and Learn 说与学	21
Part Two Listen and Learn 听与学	22
Part Four Consolidation 巩固练习	23
Chapter 8 Arrival at Airport 抵达机场	24
Part One Speak and Learn 说与学	24
Part Two Listen and Learn 听与学	25
Part Four Consolidation 巩固练习	26
Unit Three Accommodation 旅游住宿	28
Chapter 9 Check-in 入住酒店	28
Part One Speak and Learn 说与学	28
Part Two Listen and Learn 听与学	29
Part Four Consolidation 巩固练习	30
Chapter 10 Check-out 结账离店	31
Part One Speak and Learn 说与学	31
Part Two Listen and Learn 听与学	32
Part Four Consolidation 巩固练习	33
Unit Four Transportation 旅游交通	35
Chapter 11 Service for Rental Cars 租车服务	35
Part One Speak and Learn 说与学	35
Part Two Listen and Learn 听与学	36

Part Four Consolidation 巩固练习	37
Chapter 12 Travel by Cruise Liner 乘坐邮轮	38
Part One Speak and Learn 说与学	38
Part Two Listen and Learn 听与学	39
Part Four Consolidation 巩固练习	40
Unit Five Catering 旅游餐饮	41
Chapter 13 Reserving a Table 预订餐桌	41
Part One Speak and Learn 说与学	41
Part Two Listen and Learn 听与学	42
Part Four Consolidation 巩固练习	43
Chapter 14 Splitting the Bills 分开付账	44
Part One Speak and Learn 说与学	44
Part Two Listen and Learn 听与学	45
Part Four Consolidation 巩固练习	46
Unit Six Recreation 休闲旅游	47
Chapter 15 Recreational Activities 休闲活动	47
Part One Speak and Learn 说与学	47
Part Two Listen and Learn 听与学	49
Part Four Consolidation 巩固练习	49
Chapter 16 Entertainment Items 娱乐项目	51
Part One Speak and Learn 说与学	51
Part Two Listen and Learn 听与学	52
Part Four Consolidation 巩固练习	53
Unit Seven Sightseeing 观光旅游	54
Chapter 17 Travel Around America 游遍美国	54
Part One Speak and Learn 说与学	54
Part Two Listen and Learn 听与学	55
Part Four Consolidation 巩固练习	56
Chapter 18 Travel Around America and Canada 美国、加拿大旅游	57

Part One	Speak and Learn 说与学	57
Part Two	Listen and Learn 听与学	58
Part Four	Consolidation 巩固练习	59

Part II Reference Keys

第二部分 参考答案

Unit One Preparations for Departure 准备离境	63
Chapter 1 Flight Reservation 预订机票	63
Part One Speak and Learn 说与学	63
Part Two Listen and Learn 听与学	63
Part Three Play and Learn 玩与学	64
Chapter 2 Check-in at the Airport 机场办理登机手续	65
Part One Speak and Learn 说与学	65
Part Two Listen and Learn 听与学	65
Part Three Play and Learn 玩与学	66
Chapter 3 Airport Security 机场安检	66
Part One Speak and Learn 说与学	66
Part Two Listen and Learn 听与学	67
Part Three Play and Learn 玩与学	67
Chapter 4 Ready for Boarding 准备登机	68
Part One Speak and Learn 说与学	68
Part Two Listen and Learn 听与学	68
Part Three Play and Learn 玩与学	69
Unit Two On Route 旅行途中	70
Chapter 5 Upgrading Airline Seats 舱位升级	70
Part One Speak and Learn 说与学	70
Part Two Listen and Learn 听与学	70
Part Three Play and Learn 玩与学	71
Chapter 6 In-flight Service 机上服务	72
Part One Speak and Learn 说与学	72

Part Two Listen and Learn 听与学	72
Part Three Play and Learn 玩与学	73
Chapter 7 Ready for Landing 着陆准备	74
Part One Speak and Learn 说与学	74
Part Two Listen and Learn 听与学	74
Part Three Play and Learn 玩与学	75
Chapter 8 Arrival at Airport 抵达机场	75
Part One Speak and Learn 说与学	75
Part Two Listen and Learn 听与学	76
Part Three Play and Learn 玩与学	76
Unit Three Accommodation 旅游住宿	78
Chapter 9 Check-in 入住酒店	78
Part One Speak and Learn 说与学	78
Part Two Listen and Learn 听与学	78
Part Three Play and Learn 玩与学	79
Chapter 10 Check-out 结账离店	80
Part One Speak and Learn 说与学	80
Part Two Listen and Learn 听与学	80
Part Three Play and Learn 玩与学	81
Unit Four Transportation 旅游交通	82
Chapter 11 Service for Rental Cars 租车服务	82
Part One Speak and Learn 说与学	82
Part Two Listen and Learn 听与学	82
Part Three Play and Learn 玩与学	83
Chapter 12 Travel by Cruise Liner 乘坐邮轮	84
Part One Speak and Learn 说与学	84
Part Two Listen and Learn 听与学	84
Part Three Play and Learn 玩与学	85

Unit Five Catering 旅游餐饮	86
Chapter 13 Reserving a Table 预订餐桌	86
Part One Speak and Learn 说与学	86
Part Two Listen and Learn 听与学	86
Part Three Play and Learn 玩与学	87
Chapter 14 Splitting the Bills 分开付账	88
Part One Speak and Learn 说与学	88
Part Two Listen and Learn 听与学	88
Part Three Play and Learn 玩与学	89
Unit Six Recreation 休闲旅游	90
Chapter 15 Recreational Activities 休闲活动	90
Part One Speak and Learn 说与学	90
Part Two Listen and Learn 听与学	90
Part Three Play and Learn 玩与学	91
Chapter 16 Entertainment Items 娱乐项目	91
Part One Speak and Learn 说与学	91
Part Two Listen and Learn 听与学	92
Part Three Play and Learn 玩与学	92
Unit Seven Sightseeing 观光旅游	94
Chapter 17 Travel Around America 游遍美国	94
Part One Speak and Learn 说与学	94
Part Two Listen and Learn 听与学	94
Part Three Play and Learn 玩与学	95
Chapter 18 Travel Around America and Canada 美国、加拿大旅游	96
Part One Speak and Learn 说与学	96
Part Two Listen and Learn 听与学	96
Part Three Play and Learn 玩与学	97

旅游英语口语教程 2

Part I Tape Script 第一部分 听力文本

Unit One How to Choose Modes of Transport? 如何选择交通工具?	
.....	101
Chapter 1 Train and Taxi 火车和出租车	101
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话.....	101
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	103
Chapter 2 Subway and Bus 地铁和公共汽车	103
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话.....	103
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	105
Unit Two How to Check in a Hotel? 怎样入住酒店?	106
Chapter 3 Hotel Registration 入住登记	106
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话.....	106
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	107
Chapter 4 Hotel Services 酒店服务	108
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话.....	108
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	110
Unit Three How to Enjoy Foods? 怎样享受美食?	111
Chapter 5 Food and Beverage 餐饮与酒水	111
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话.....	111
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	113
Chapter 6 Taking Orders 点菜	114
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话.....	114
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	116

Unit Four How to Take Part in Recreational Activities?

怎样进行休闲活动?	117
Chapter 7 Recreation and Entertainment 休闲娱乐	117
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	117
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	119
Chapter 8 Concerts and Museums 音乐会与博物馆	120
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	120
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	122
Chapter 9 Get-togethers and Parties 聚会与派对	122
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	122
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	124

Unit Five How to Take a Business Trip? 怎样做商务旅游?

Chapter 10 Meeting Travel 会议旅游	125
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	125
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	127
Chapter 11 Exhibition Travel 展览旅游	128
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	128
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	129

Unit Six How to Go Shopping? 怎样带团购物?

Chapter 12 Shopping for Clothes 购买衣物	131
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	131
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	132
Chapter 13 Shopping for Computers 购买电脑	133
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	133
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	135

Unit Seven How to Escort a Tour Group? 怎样带团旅游?

Chapter 14 A Local Guide 地陪导游	137
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	137
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	139

Chapter 15 Handling Emergencies 处理突发事件	140
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	140
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	141
Chapter 16 Complaint Settlement 投诉处理	142
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	142
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	144

Part II Reference Keys

第二部分 参考答案

Unit One How to Choose Modes of Transport? 如何选择交通工具?

.....	147
Chapter 1 Train and Taxi 火车和出租车	147
Part One ABC About Travel 旅游知识	147
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	147
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	148
Part Four Video for Travel 旅游视频	148
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	149
Chapter 2 Subway and Bus 地铁和公共汽车	149
Part One ABC About Travel 旅游知识	149
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	150
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	151
Part Four Video for Travel 旅游视频	151
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	152

Unit Two How to Check in a Hotel? 怎样入住酒店? 153 |

Chapter 3 Hotel Registration 入住登记	153
Part One ABC About Travel 旅游知识	153
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	153
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	154
Part Four Video for Travel 旅游视频	154
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	155

Chapter 4 Hotel Services 酒店服务	156
Part One ABC About Travel 旅游知识	156
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	156
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	157
Part Four Video for Travel 旅游视频	157
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	158
Unit Three How to Enjoy Foods? 怎样享受美食?	159
Chapter 5 Food and Beverage 餐饮与酒水	159
Part One ABC About Travel 旅游知识	159
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	159
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	160
Part Four Video for Travel 旅游视频	160
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	161
Chapter 6 Taking Orders 点菜	162
Part One ABC About Travel 旅游知识	162
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	162
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	163
Part Four Video for Travel 旅游视频	163
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	165
Unit Four How to Take Part in Recreational Activities?	
怎样进行休闲活动?	167
Chapter 7 Recreation and Entertainment 休闲娱乐	167
Part One ABC About Travel 旅游知识	167
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	167
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	168
Part Four Video for Travel 旅游视频	168
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	169
Chapter 8 Concerts and Museums 音乐会与博物馆	170
Part One ABC About Travel 旅游知识	170
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	170

Part Three Dictation for Travel 旅游听力	171
Part Four Video for Travel 旅游视频	171
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	172
Chapter 9 Get-togethers and Parties 聚会与派对	172
Part One ABC About Travel 旅游知识	172
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	173
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	174
Part Four Video for Travel 旅游视频	174
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	175
Unit Five How to Take a Business Trip? 怎样做商务旅游?	176
Chapter 10 Meeting Travel 会议旅游	176
Part One ABC About Travel 旅游知识	176
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	176
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	177
Part Four Video for Travel 旅游视频	177
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	178
Chapter 11 Exhibition Travel 展览旅游	178
Part One ABC About Travel 旅游知识	178
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	179
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	180
Part Four Video for Travel 旅游视频	180
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	181
Unit Six How to Go Shopping? 怎样带团购物?	182
Chapter 12 Shopping for Clothes 购买衣物	182
Part One ABC About Travel 旅游知识	182
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	182
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	183
Part Four Video for Travel 旅游视频	183
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	184
Chapter 13 Shopping for Computers 购买电脑	185

Part One	ABC About Travel 旅游知识	185
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	185
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	186
Part Four	Video for Travel 旅游视频	186
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	187
Unit Seven	How to Escort a Tour Group? 怎样带团旅游?	188
Chapter 14	A Local Guide 地陪导游	188
Part One	ABC About Travel 旅游知识	188
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	188
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	189
Part Four	Video for Travel 旅游视频	189
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	190
Chapter 15	Handling Emergencies 处理突发事件	190
Part One	ABC About Travel 旅游知识	190
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	191
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	192
Part Four	Video for Travel 旅游视频	192
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	193
Chapter 16	Complaint Settlement 投诉处理	195
Part One	ABC About Travel 旅游知识	195
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	195
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	196
Part Four	Video for Travel 旅游视频	196
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	197
后记		199

旅游英语口语教程 1

Part I 第一部分

Tape Script 听力文本

◎ Unit One	Preparations for Departure	准备离境
◎ Unit Two	On Route	旅行途中
◎ Unit Three	Accommodation	旅游住宿
◎ Unit Four	Transportation	旅游交通
◎ Unit Five	Catering	旅游餐饮
◎ Unit Six	Recreation	休闲旅游
◎ Unit Seven	Sightseeing	观光旅游